

# 岭南国际建筑师公社

---

“趣村·港头”国际青年设计师竞赛

(中国·广州)

设计任务书

**CBC**

CHINA BUILDING CENTRE

C B C 建 筑 中 心

# 岭南国际建筑师公社

---

报名截止时间：2020年11月15日24:00（北京时间）

作品提交截止时间：2020年12月1日18:00（北京时间）

## 一、竞赛背景

在乡村改建与发展的过程中，需要对在地文化及历史的传承注入更多思考和机遇。回到乡村，慰藉乡愁，面对村落、村民与村中传统技艺这一有机整体，以设计与创新之合力激活乡村原有空间，寻找乡村自内而外的活力之源是当下社会各界最为关注的话题。同时，将原住文化与新文化的逐渐融入、升华，用文化和创意实现乡村的完美转身，是当前中国乡村复兴方式中对于乡村内涵保留最为积极的探索路径。

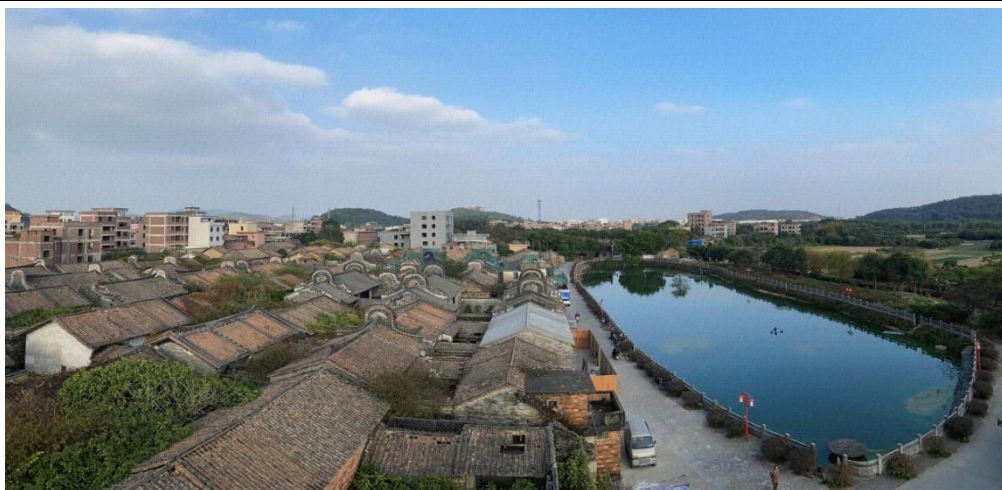
于此背景下，本次竞赛选取兼具地域特色和发展潜能的广州市花都区港头村的实际环境作为基底，面向国内外40周岁以下（含40周岁）建筑学相关专业的青年设计师、在校师生等以及跨专业、跨学科从业者，征集有创意的空间改造与业态策划方案。竞赛鼓励参赛者在主办方所提供选址内自主选点、自发研究。题目与功能自定，但需呼应建筑现状、场地环境与地域文化，并对可实施性有合理化考虑。参赛作品将有机会落地，具体实施由当地政府决定。

## 二、基地概况

港头村位于广东省广州市花都区花东镇，总面积约2.83平方公里，是一座拥有600余年历史的传统村落。其坐北向南，是典型的广府民居布局，形式像一把梳子，称为“梳式布局”。且东南西三面环水，4条溪流在村南汇合，形成一个美丽的港湾，故有“三水朝北，四水归源”一说。该村地理位置优越，古时曾建立货运码头，是花都的水陆交通要道，由于兴旺发达，名声远播，也有“东隅港头，西隅塍头”之美誉。

港头村的古村落格局和建筑形制保存完好，同时兼具独特的港湾式田园风光。村中现存有七条古巷道，大部分宽约2.4米、长约85米。港头村至今完好地保存着约2万平方米的明代、清代和民国古建筑，其中包含民宅、公祠、古桥等功能，是一座“露天的岭南建筑博物馆”。

# 岭南国际建筑师公社



### 三、题目解析

现阶段，乡村建设的成败主要以经济复兴作为衡量标准，虽然经济发展不可忽视，但其更需要关注原住民本身，唤起原住民对新生活的希望，“文化”是让他们留在乡村的另一个理由。今天，我们站在历史的转折点，有责任续写文化造物的文脉，重拾智慧的基因，激发蕴藏在乡村之中的创造力和生命力，寻找根植于心的中华文化生命。

与众多传统村落一样，港头村也面临着产业发展落后、资源亟待开发、人口流失严重等问题。因此，本次竞赛将以“趣村•港头”为题、以提升乡村建筑空间趣味性为核心、以摒弃大拆大建的建设理念为指导，对传统建筑进行改造并策划与之匹配的功能业态。竞赛要求参赛者以岭南地域文化为起点，将作品以最谦逊的方式植入原始村落，以设计的力量推动村落复兴，在传承乡村生活美学的过程中寻找失去的文化记忆，重建乡村文化的自信。

# 岭南国际建筑师公社

## 四、设计范围

参赛者可在港头古村范围内任选一座传统建筑进行改造,并策划与空间相匹配的业态。其功能自拟,如文创教育、艺术展览、餐饮娱乐等;同时请简要说明后期运营计划,如IP打造、商业模式、公共活动等。

组委会将提供下图中 10 座传统建筑的现状资料,包括平面、立面、现场照片,参赛者可在官网自行下载。若参赛者欲改造村内其他古建,请联系组委会,征得同意后,单独发送资料。



## 五、组织机构

**主办单位:** 广州市住房和城乡建设局、广州市花都区人民政府、广东恒健投资控股有限公司

**承办单位:** 广东恒广投资有限公司、CBC 建筑中心

**协办单位:** 中共广州市花都区委实施乡村振兴战略领导小组办公室、广州市花都区花东镇人民政府

**学术支持:** 全球城乡创新发展研究中心

**媒体支持:** 《城市·环境·设计》(UED) 杂志社

## 六、奖项设置

一等奖 1 组, 奖金 10 万元人民币 (含税) + 获奖证书;

# 岭南国际建筑师公社

二等奖 3 组，奖金 3 万元人民币（含税）+获奖证书；

三等奖 8 组，奖金 1 万元人民币（含税）+获奖证书；

优秀奖若干组，获奖证书

获奖作品将有机会在当地落地实施，具体实施将依据当地政府的决议。奖金不包含方案深化及施工费用。

## 七、设计原则

### 1、尊重历史，保护为先

港头村具有重要的保护价值和文化价值，承载着人文遗存和历史影响的双重属性。参赛者须尊重场地，最大限度地保护古建筑本体，并结合周边环境，在保护的基础上进行改造，继而全面展现岭南建筑的历史文化内涵和社会人文特征。

### 2、传承文化，体现特色

参赛者需充分挖掘港头村历史文化资源，延续和发扬其独特的文化精神，全面系统地研究建筑与文化、建筑与环境、建筑与技术以及功能与形式之间的关系，创作出具有合理空间品质、设备配置、视觉氛围的适应现阶段乡村经济与社会发展的方案，从而展现参赛者本身空间塑造、构成与创新能力。

### 3、业态先导，创意创新

参赛者需明确所改造建筑的功能定位，提炼策划主题，突出唯一性的形象概念（设计特色形象、社会功能形象、活动组织形象、品牌认知形象）；以文态、业态、形态、生态“四态合一”工作方法，从业态策划入手，提出整体设计目标、主导设计理念；针对性提出功能布局及空间意向，并就公共活动、商业模式等方面提出简要运营策略。

业态需对基地的文化内涵进行提炼，鼓励有创新精神的活动策划，并注重落地性和可实施性，最终达到聚集活力、引领生活方式、带动区域发展的目的。

## 八、设计内容及要求

1、设计须为参赛者原创，方案应结合港头村的历史文化和自然环境，同时兼具创意性、趣味性与实践性；

# 岭南国际建筑师公社

- 2、方案应注明材料、建造形式与建造工艺，同时提供后期使用或运营的建议；
- 3、设计应充分考量多元化人群的需求，提供适宜于港头村民及外来游客使用的空间。
- 4、布局合理、功能自拟，可包括但不限于文创教育、艺术展览、餐饮娱乐。
- 5、合理设置相应的室外空间，与周边环境形成对话，体现作品整体性，可运用小品、水体、铺装、构筑物、灯光照明、音响等设计要素，满足休闲与展示需求。
- 6、符合无障碍设计要求。
- 7、若有露天停车，需说明停车数量，并标注出入口、流线等。
- 8、可在保护传统建筑风貌的前提下适当加建，如挑台、瞭望塔等。

## 九、竞赛流程

### 1. 报名

(1) 竞赛面向国内外建筑相关专业的青年设计师、在校师生等公开招募，同时鼓励跨专业、跨学科从业者参加。参赛者自由报名、公开竞赛，可以个人或团队形式参赛，团队每位成员均要求40周岁以下（含40周岁）。每组成员不超过5人，并确定1名组长，在校学生则指导教师不超过2名。

(2) 登陆网址 <http://qvillagegangtou.chinabuildingcentre.com>，点击“注册/报名”报名并填写详细信息。

(3) 网上提交注册报名表后，将获得唯一报名序列号（序列号即注册手机号）。

### 2. 作品提交

参赛者一律提交电子版作品（包括图纸及相关文件），作品提交邮箱为 [qvillagegangtou@chinabuildingcentre.com](mailto:qvillagegangtou@chinabuildingcentre.com)，邮件主题请以“【国际组】/【国内组】作品提交+参赛作品标题”为格式。竞赛组委会不接收任何纸质版作品。所有参赛作品届时将统一打印和展示。

### 3. 评审

评审团将对参赛方案进行专业评审，最终确定获奖作品。

### 4. 答疑

# 岭南国际建筑师公社

- (1) 有关竞赛的疑问请发邮件至邮箱: qvillagegangtou@chinabuildingcentre.com
- (2) 小组参赛如有需要, 只有小组组长负责联络, 组员不予联络。

## 十、作品提交标准

1. 请以电子版形式提交图纸和相关文件至 qvillagegangtou@chinabuildingcentre.com 邮箱。

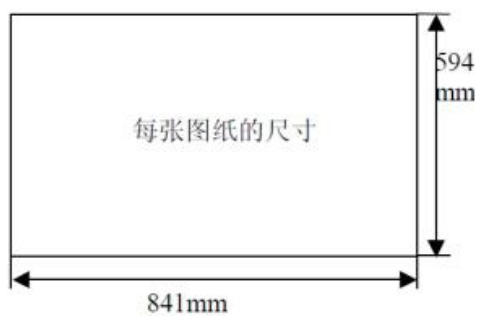
2. 语言: 竞赛官方语言为中文和英文 (标题和主要设计说明的使用语言中必须包含英文)。中国参赛者提供中文和英文双语图纸; 国际参赛者提供英文图纸。

3. 国际标准单位 (如米、毫米等)。

4. 提交清单:

(1) 图纸需为 A1 (594mm x 841mm) 大小横向排版, 每组作品需至少提交 3 幅图纸, 超过 3 幅则只取前 3 幅图纸参赛。提供能充分表达作品创作意图的图纸, 如总平面图, 效果图, 平、立、剖面图, 关键节点放大图和分析图等, 以及 500 字左右的设计说明 (组合于图面之中)。图纸内容须完整表达、比例自定, 有实物模型的作品可附照片。

如图:



(2) 可以提交其他电子版辅助设计说明材料 (如设计文本、视频, 电子模型等)。

5. 文件资料:

(1) 参赛者须在提交作品的邮件中附加可辨认的身份证明扫描件 (中国大陆地区参赛

# 岭南国际建筑师公社

者提供身份证扫描件,中国港澳台地区和国际参赛者提供护照扫描件),若为团队形式参赛,则需提供所有小组成员的身份证明扫描件。

(2) 作品提交须附有一个以作品名称命名的文本(TXT/WORD格式),其包含小组所有参赛者姓名、单位名称/学校和院系全名、报名序列号、电子邮箱、电话号码、作品名称及设计说明。

(3) 参赛者需在官网下载《原创声明》,签署并扫描后,与参赛作品一同提交。

## 6. 图纸版面文件格式要求:

(1) 提交作品以jpg格式图片提交,要求分辨率不低于300dpi,长边不小于1500像素。提交图片请根据展示顺序命名(图1、图2、图3)。

(2) 文字资料以TXT/WORD格式文件分类整理于以作品名称命名的文件夹中。

## 十一、参赛规则

1. 参赛者须遵守本竞赛内容及竞赛规则;主办单位对竞赛规则拥有最终解释权。
2. 电子图纸中不得出现任何有关作者姓名和所在单位或院校的文字或图案,不符合规定者将被取消参赛资格。
3. 参赛者拥有参赛作品的版权,但主办方有权行使参赛作品署名权以外的其他版权权利。
4. 参加过其他竞赛的作品、或使用他人曾在公开场合发表过的创意的作品不允许参加竞赛。
5. 参赛者不得接受竞赛评委任何建议与指导,违反规定者将被取消参赛资格。

## 十二、联系方式

中国大陆地区: +86 (0)10 56077246;

张静轩 +86 18600687329; zhangjingxuan@chinabuildingcentre.com

龙依然 +86 18600687323; longyiran@chinabuildingcentre.com

国际及中国港澳台地区:

Amy DONG +86 15389869269; dongjiarong@chinabuildingcentre.com

Joy WANG +86 13189714339; wangjiayue@chinabuildingcentre.com

竞赛邮箱: qvillagegangtou@chinabuildingcentre.com



# 岭南国际建筑师公社

---

竞赛官网：<http://qvillagegangtou.chinabuildingcentre.com>